

ความสำเร็จของสิบคืนสุดท้ายเดือนเราะมะฎอน

[ไทย - Thai - تايلاندي]

ดร.อะมีน บิน อับดุลลอฮ์ อัล-ชะกอวีย์

แปลโดย : แวมุฮัมหมัดซาบรี แวยะโก๊ะ

ตรวจทานโดย : ซุฟอัม อุษมาน

ที่มา : หนังสือ อัลด-ดุรอฺ อัล-มุนตะกอฮฺ มิน อัล-กะลีมาต อัล-มุลกอฮฺ

2011 – 1432

﴿ فضل العشر الأواخر من رمضان ﴾

« باللغة التايلاندية »

د. أمين بن عبدالله الشقاوي

ترجمة: محمد صبري يعقوب

مراجعة: صافي عثمان

المصدر: كتاب الدرر المنتقاة من الكلمات الملقاة

2011 – 1432

ด้วยพระนามของอัลลอฮฺ ผู้ทรงเมตตา ปรานียิ่งเสมอ

เรื่องที่ 17

ความสำเร็จของสิบคืนสุดท้ายเดือนเราะมะฎอน

มวลาการสรรเสริญเป็นของอัลลอฮฺ การสรรเสริญและความศานติงมีแต่ท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม ฉันทขอปฏิญาณว่าไม่มีพระเจ้าอื่นใดนอกจากอัลลอฮฺองค์เดียว โดยไม่มีภาคีใดๆ สำหรับพระองค์ และฉันทขอปฏิญาณว่าท่านนบีมุหัมมัดคือบ่าวและศาสนทูตของพระองค์

แท้จริง แบบอย่างของท่านนบิ ศ็อลลัลลอฮุ อะลัยฮิวะสัลลัม ในช่วงสิบวันสุดท้ายของเดือนนี้นั้นท่านได้ทุ่มเทอย่างเต็มที่ในการทำอิบาดะฮฺอย่างไม่เคยปรากฏในเดือนอื่นๆ ดังที่ท่านหญิงอาอิชะฮฺ เราะฎิยัลลอฮุอันฮา ได้เล่าว่า

«كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجْتَهِدُ فِي الْعَشْرِ
الْأَوَاخِرِ، مَا لَا يَجْتَهِدُ فِي غَيْرِهِ» (مسلم برقم 1175)

ความว่า “ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุ อะลัยฮิ วะสัลลัม ได้ท่อมเท
อย่างเต็มที่(ในการทำอิบาดะฮฺ)ตลอดสัปดาห์สุดท้ายของ
เดือนเราะมะฎอน อย่างที่ไม่เคยปรากฏในเดือนอื่นๆ”
(บันทึกโดยมุสลิม : 1175)

และมีรายงานจากท่านหญิงอาอิชะฮฺ เราะะฎิยัลลอฮุอัน
ฮา เช่นเดียวกันว่า

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ : كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ الْعَشْرُ شَدَّ مِئْزَرَهُ، وَأَحْيَا لَيْلَهُ، وَأَيَّقَظَ
أَهْلَهُ. (البخاري رقم 2024، مسلم رقم 832)

ความว่า “ท่านเราะฮ์ฎูลลอฮุ ศ็อลลัลลอฮุ อะลัยฮิ
วะสัลลัม นั้น เมื่อถึงช่วงสัปดาห์สุดท้ายของเราะมะฎอน
ท่านจะรัดผ้าถุงไว้ให้แน่น(หมายถึงไม่ร่วมหลับนอนกับ
ภรรยา) ท่านจะให้ชีวิตแก่คำคืน(หมายถึงประกอบอิบาดะ
ฮฺในยามคำคืน) และท่านจะปลุกบรรดาภรรยาของท่าน
(ให้ลุกขึ้นมาประกอบอิบาดะฮฺ)” (รายงานโดย อัล-บุคอรีย์ :
2024 และมุสลิม : 832)

ท่านได้ทำให้คำคืนมีชีวิตชีวาด้วยการละหมาด การ
 ซิกิรฺ(รำลึกถึงอัลลอฮฺ) การขอดุอาอ์ และได้ปลูกบรรดาภรรยา
 ของท่านจากการนอน ทั้งนี้ก็เพื่อให้พวกเขาได้ชุ่มเทออย่างเต็มที่
 ในการละหมาด ซิกิรฺ และการวิงวอนต่ออัลลอฮฺ ตะอาลา
 เหล่านี้คือแบบอย่างหรือสุนนะฮฺของท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุ อะ
 ลัยฮิ วะสลัลมึ ที่มุสลิมบางคนไม่ค่อยให้ความสนใจมากนัก
 ซึ่งอัลลอฮฺ ตะอาลา ได้ดำรัสว่า

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا فُؤَا أَنفُسِكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا
 وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا
 يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٦﴾

[التحریم : ٦]

ความว่า “โอ้บรรดาผู้ศรัทธาเอ๋ย จงคุ้มครองตัวของพวก
 เจ้าและครอบครัวของพวกเจ้าให้พ้นจากไฟนรก เพราะ
 เชื้อเพลิงของมันคือมนุษย์ และก้อนหิน มีมะลาอิกะฮฺผู้
 กร้าวหาญคอยเฝ้ารักษามันอยู่ พวกเขาจะไม่ฝ่าฝืนอัลลอ

สุในสิ่งที่พระองค์ทรงบัญชาแก่พวกเขา และพวกเขาจะปฏิบัติตามที่ถูกบัญชา” (สุเราะฮฺ อัด-ตะหฺรีม : 6)

สำหรับ “การรัดผ้านุ่งไว้ให้แน่น” มีนักวิชาการหลายท่านได้กล่าวว่า นั่นคือเป็นการเปรียบเปรยจากการไม่ร่วมหลับนอนกับภรรยาและอุทิศกับการทำอิบาดะฮฺ และด้วยเหตุนี้เองท่านนบี ศ็อลลัลลอฮฺ อะลัยฮิ วะสัลลัม จึงได้อิอิติกาฟในช่วงสิบคืนสุดท้ายนี้ที่มีสลัฎ โดยได้ตัดขาดจากโลกดุนยา และใช้ชีวิตอย่างสันโดษกับพระผู้เป็นเจ้าของท่าน ขออูดอ้อต่อพระองค์ ร้องทุกข์(มูนาญาฮฺ)ต่อพระองค์ ขอความช่วยเหลือต่อพระองค์ และวอนขอต่อพระองค์

การอิอิติกาฟนั้น ถือเป็นหนึ่งนอิบาดะฮฺที่ให้ประโยชน์อย่างยิ่งยวดในแง่ของการช่วยขัดเกลาหัวใจให้ตั้งงาม รวบรวมและเพิ่มพูนความมุ่งมั่นทะเยอทะยาน ขจัดมลทินและความบกพร่องทั้งหลาย ใครก็ตามที่ได้ทดลองแล้วเขาย่อมจะรู้ดีที่สุดใน

ดังมีรายงานจากท่านหญิงอาอิชะฮฺ เราะฮิฎัลลอฮุอันฮา ได้เล่าว่า

«أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، كَانَ يَعْتَكِفُ الْعَشْرَ
الْأَوَّخَرَ مِنْ رَمَضَانَ حَتَّى تَوَقَّاهُ اللَّهُ، ثُمَّ اعْتَكَفَ أَزْوَاجُهُ
مِنْ بَعْدِهِ» (البخاري برقم 2026 ومسلم 1172)

ความว่า “ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม ได้อิอดิ
ภาพช่วงสิบวันสุดท้ายของเดือนเราะมะฎอนจนกระทั่ง
อัลลอฮ์ได้เอาชีวิตท่านไป หลังจากนั้นบรรดาภรรยาของ
ท่านก็ได้อิอดิภาพหลังจากท่านต่อ” (บันทึกโดยอัล-บุคอรีรีย :
2026 และมุสลิม : 1172)

ถ้าหากมีคนกล่าวว่า “อะไรคือหิกมะฮฺ(เหตุผลหรือ
วิทญ์ปัญญา)ที่ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุ อะลัยฮิ วะสัลลัม ได้
เจาะจงในสิบวันสุดท้ายของเดือนเราะมะฎอนด้วยกับ
การอิอดิภาพหลายวันและได้ทุ่มเทอย่างเต็มที่ในการ
เคารพภักดีต่ออัลลอฮ์”

คำตอบก็คือ “ที่ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุ อะลัยฮิ
วะสัลลัม ได้ปฏิบัติเช่นนั้นก็เพื่อแสวงหาคำศินลัยละตุลกี
ฮุดรฺ”

มีรายงานจากท่านอบู สะอีด อัล-คุดรีย์ เราะวะฎียัลลอฮุ
อันฮุ ได้เล่าว่า

إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اعْتَكَفَ الْعَشْرَ الْأَوَّلَ
مِنْ رَمَضَانَ، ثُمَّ اعْتَكَفَ الْعَشْرَ الْأَوْسَطَ، فِي قُبَّةِ تَرْكِيَّةٍ
عَلَى سُدَّتَيْهَا حَصِيرٌ، قَالَ: فَأَخَذَ الْحَصِيرَ بِيَدِهِ فَنَحَّاهَا فِي
نَاحِيَةِ الْقُبَّةِ، ثُمَّ أَطْلَعَ رَأْسَهُ فَكَلَّمَ النَّاسَ، فَدَنَوْا مِنْهُ، فَقَالَ:
«إِنِّي اعْتَكَفْتُ الْعَشْرَ الْأَوَّلَ، أَلْتَمِسُ هَذِهِ اللَّيْلَةَ، ثُمَّ
اعْتَكَفْتُ الْعَشْرَ الْأَوْسَطَ، ثُمَّ أَتَيْتُ، فَقِيلَ لِي: إِنَّهَا فِي
الْعَشْرِ الْأَوَّخِرِ، فَمَنْ أَحَبَّ مِنْكُمْ أَنْ يَعْتَكِفَ
فَلْيَعْتَكِفْ»، فَأَعْتَكَفَ النَّاسُ مَعَهُ (البخاري برقم 2018
مسلم 215)

ความว่า “แท้จริงท่านเราะฮ์มะลูลลอฮุ ศ็อลลัลลอฮุ อะลัยฮิ
วะสัลลัม เคยอิอติกาฟในช่วงสิบวันแรกของเดือนเราะ
มะฆอน หลังจากนั้นท่านอิอติกาฟต่ออีกในช่วงสิบวัน
กลางของเดือนเราะมะฆอนโดยพำนักอยู่ในกุบบะฮ์ ตูริก
ยะฮ์ (หมายถึงกระโจมหรือโดมเล็ก ๆ) ซึ่งที่ประตูกุบบะฮ์

นั้นมีเสื้ออยู่ผืนหนึ่ง ท่านได้ใช้มือหยิบเสื้อผืนนั้นเพื่อปู้ไว้ในกุบปะฮุ แล้วโผล่หัวมาพูดกับผู้คนโดยเรียกให้คนเข้าใกล้ท่านแล้วกล่าวว่า “แท้จริงฉันเคยอิติกาฟในช่วงสิบวันแรกของเดือนเราะมะฎอนเพื่อแสวงหาคำคีนนี้ (ลัยละตุลก็อดรฺ) หลังจากนั้นฉันอิติกาฟต่อไปในช่วงสิบวันกลางของเดือนเราะมะฎอน และแล้วมีผู้หนึ่งมาหาฉันและบอกฉันว่า แท้จริงคำคีนนี้ (ลัยละตุลก็อดรฺ) อยู่ในช่วงสิบวันสุดท้าย ดังนั้น ใครก็ตามในหมู่พวกท่านที่ชอบจะอิติกาฟ เขาจงอิติกาฟในช่วงสิบวันสุดท้าย” แล้วผู้คนต่างก็ร่วมอิติกาฟกับท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุ อะลัยฮิ วะสัลลัม” (บันทึกโดยอัล-บุคอรีย์ 2018และมุสลิม 215)

ซึ่งนี่คือคำคีนที่ยิ่งใหญ่และมีความจำเรญยิ่ง ผู้ที่ไม่ได้รับความดีงามใดๆ จากมันก็แสดงว่าเขาเป็นบุคคลที่ขาดทุนแน่แล้ว นั่นคือสิบวันสุดท้าย(ของเดือนเราะมะฎอน)ที่มันจะเคลื่อนย้ายไปตลอด(ทุกๆ ปี โดยที่ปีหนึ่งจะอยู่ในคำคีนหนึ่งและปีต่อไปก็จะอยู่ในอีกคีนหนึ่ง-ผู้แปล) ตามที่อัลลอฮุทรงประสงค์

ดังที่มีรายงานจากท่านหญิงอาอิชะฮฺ เพราะฎิยัลลอฮุอัน
ฮา ได้เล่าว่า ท่านเราะฮะลุลลอฮุ คีอัลลัลลอฮุ อะลัยฮิ วะสัลลัม
ได้กล่าวว่า

«تَحَرَّوْا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي الْوَيْتِ، مِنْ الْعَشْرِ الْأَوَّخِرِ مِنْ
رَمَضَانَ» (البخاري برقم 2017)

ความว่า “พวกเจ้าจงแสวงหาค่ำคืนลัยละตุลกีอฺดฺรในค่ำคืนที่
เป็นคี่จากค่ำคืนสุดท้ายของเดือนเราะมะฎอนเถิด” (บันทึกโดย
อัล-บุคอรียฺ : 2017)

และได้เน้นย้ำในเจ็ดคืนสุดท้าย(ของเดือนเราะมะฎอน) ดังที่
ท่านอิบนุ อุมัรฺ เราะฎิยัลลอฮุอันฮุม่า ได้เล่าว่า

أَنَّ رِجَالًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أُرُوا
لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي الْمَنَامِ فِي السَّبْعِ الْأَوَّخِرِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «أَرَى رُؤْيَاكُمْ قَدْ تَوَاطَأَتْ فِي
السَّبْعِ الْأَوَّخِرِ، فَمَنْ كَانَ مُتَحَرِّبَهَا فَلْيَتَحَرَّهَا فِي السَّبْعِ
الْأَوَّخِرِ» (البخاري برقم 2015 ومسلم 1165)

ความว่า “มีชายกลุ่มหนึ่งจากบรรดาเศาะฮาบะฮ์ของท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุ อะลัยฮิ วะสัลลัม ได้เห็นค้ำคินลัยละตุลกีอตร์ในความฝันในเจ็ดคืนสุดท้าย(ของเดือนเราะมะฎอน) ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุ อะลัยฮิ วะสัลลัม จึงกล่าวว่า “ฉันเห็นว่าพวกท่านนั้นได้ฝันตรงกันว่ามันจะเกิดขึ้นในเจ็ดคืนสุดท้าย ดังนั้นหากผู้ใดต้องการแสวงหามัน ก็จงแสวงหาในเจ็ดคืนสุดท้ายเถิด” (บันทึกโดย อัล-บุคอรีย์ 2015 และมุสลิม 1165)

และปรากฏว่าท่านอับัยย บิน กะอับ เราะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้สอบถามว่า ค้ำคินลัยละตุลกีอตร์นั้นคือค้ำคินที่ 27 (ของเดือนเราะมะฎอน) ซึ่งท่านซุร บิน หุบัยษุ ได้เล่าว่า

سَمِعْتُ أَبِي بَنَ كَعْبٍ، يَقُولُ: وَقِيلَ لَهُ إِنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ مَسْعُودٍ، يَقُولُ: مَنْ قَامَ السَّنَةَ أَصَابَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ، فَقَالَ أَبِي: وَاللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، إِنَّهَا لَفِي رَمَضَانَ، يَحْلِفُ مَا يَسْتَثْنِي، وَوَاللَّهِ إِنِّي لَأَعْلَمُ أَيُّ لَيْلَةٍ هِيَ، هِيَ اللَّيْلَةُ الَّتِي أَمَرْنَا بِهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقِيَامِهَا، هِيَ لَيْلَةُ

صَبِيحَةَ سَبْعٍ وَعِشْرِينَ، وَأَمَارَتُهَا أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ فِي

صَبِيحَةَ يَوْمِهَا بَيِّضَاءَ لَا شُعَاعَ لَهَا. (مسلم برقم 762)

ความว่า “ฉันได้ยินท่านอุบัยยฺ บิน กะอับ กล่าวว่า มีคนกล่าว
แก่ท่านว่า ท่าน अबดุลลอฮฺ บิน มัสอูด ได้กล่าวว่า ผู้ใดที่ได้
ปฏิบัติกียามุลลัยลตลอดทั้งปีเขาจะอมได้พบกับคำคินลัยละ
ตุลก็อดรอย่างแน่นอน ท่านอุบัยยฺจึงกล่าวเสริมว่า ขอสาบาน
ต่ออัลลอฮฺผู้ทรงไม่มีพระเจ้าอื่นใดนอกจากพระองค์ว่า มัน
ยอมอยู่ในเดือนเราะมะฎอนอย่างแน่นอน และขอสาบาน
ต่ออัลลอฮฺว่าแท้จริงฉันได้ทราบแล้วว่ามันเป็นคินไหน มันคือ
คำคินที่ท่านเราะฮฺลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮฺ อะลัยฮิ วะสัลลัม เคย
สั่งใช้ให้เราตื่นขึ้นทำกียามุลลัยล มันคือคำคินที่ 27 โดย
เครื่องหมายของมันก็คือดวงอาทิตย์จะโผล่ขึ้นมาในเช้าวัน
ใหม่ในสภาพสีขาวนวลไม่มีแสงที่ส่องจ้า” (บันทึกโดยมุสลิม :

762)

และมีรายงานจากท่านอบู สะอีด อัล-คุดรียฺ เราะฎิยัลลอฮุ
อันฮุ ได้เล่าว่า ท่านเราะฮฺลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮฺ อะลัยฮิ วะสัลลัม ได้
กล่าวว่า

ท่านอัล-หาฟิซ อิบน์หะญัร ได้กล่าวว่า “ทัศนะที่ถูกต้อ
งนั้นคือ คำคินลัยะตุลกีอตุรจะมีในวันคี่ของสิบสุตท้าย(ของ
เดือนเราะมะฎอน) และมันจะเคลื่อนย้ายไปตลอด (ทุก ๆ ปี โดย
ที่ปีหนึ่งจะอยู่ในคำคินหนึ่ง และปีต่อไปก็จะอยู่ในอีกคินหนึ่ง -
ผู้แปล)” (ฟัตหุลบารีย์ 4/266)

และนี่คือหิกมะฮฺ(เหตุผลหรือวิทญปัญญา)ของพระผู้เป็นเจ้าของ
ที่ให้คำคินลัยะตุลกีอตุรมีการสับเปลี่ยนและหมุนเวียนกันตลอด-ผู้
แปล) ซึ่งหากมีการระบุเจาะจงว่าคำคินลัยะตุลกีอตุรนั้นคือคำคินใด
ผู้คนก็จะมุ่งทุ่มเทในการทำอิบาดะฮฺต่างๆ เฉพาะคำคินนั้นอย่างเดียว
แล้วจะละทิ้งในคำคินที่เหลือ ถ้าเป็นเช่นนั้น ก็จะกลายเป็นว่าผู้ที่มี
ความทุ่มเทอย่างเต็มที่กับผู้ที่มีความเกียจคร้านนั้นไม่ได้แตกต่างอะไร
เลย

และท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุ อะลัยฮิ วะสัลลัม เองก็มีความ
พยายามที่จะรักษาในการทำอิบาดะฮฺในคำคินดังกล่าว เนื่อง
จากอัลลอฮฺได้ให้ในคำคินนั้นมีความประเสริฐและผลบุญต่างๆ อย่าง
มากมาย

ซึ่งในจำนวน(ความประเสริฐของคำคืนลัยละตุลก็อดรฺ)
ที่อัลลอฮฺได้ระบุถึงนั้นคือ เป็นคำคืนที่ดียิ่งกว่าหนึ่งพันเดือน อัลลอฮฺ
ตะอาลา ได้มีดำรัสว่า

﴿ لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴾ [القدر: 3]

ความว่า “คำคืนลัยละตุลก็อดรฺนั้นดียิ่งกว่าหนึ่งพันเดือน” (สุ
เราะฮฺ อัล-ก็อดรฺ : 3)

นั่นคือการทำอิบาดะฮฺในคำคืนนั้นดียิ่งกว่าการทำอิบาดะฮฺ
ตลอดระยะเวลา 83 ปี 3 เดือน

ในจำนวน(ความประเสริฐของคำคืนลัยละตุลก็อดรฺ)อีก ก็คือ
(เป็นคำคืน)ที่อัลกุรอานอันยิ่งใหญ่ถูกประทานลงมา อัลลอฮฺ ตะอาลา
ได้มีดำรัสว่า

﴿ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ مُبْرَكَةٍ إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ ﴾

[الدخان: 3]

ความว่า “แท้จริง เราได้ประทานอัลกุรอานลงมาในคืนอัน
จำเรียมุ แท้จริงเราเป็นผู้ตักเตือน” (สุเราะฮฺ อัล-ก็อดรฺ : 3)

อัลลอฮฺ ได้ดำรัสอีกว่า

﴿ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿١﴾ [القدر: ١] ﴾

ความว่า “แท้จริงเราได้ประทานอัลกุรอานลงมาในคืนอัล-กี
อดรฺ” (สูเราะฮฺ อัล-กีอดรฺ : 1)

ในจำนวน(ความประเสริฐของคำคือนั้น)อีกคือ บรรดามะลาอิกะฮฺจะลงมาในคำคือนั้น และมันจะเต็มไปด้วยความดีงามและความจำเริญต่างๆ อัลลอฮฺ ตะอาลา ได้มีดำรัสว่า

﴿ تَنْزِيلُ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ ﴿٥﴾

[القدر: ٥، ٥] ﴿٥﴾

ความว่า “บรรดามะลาอิกะฮฺและอรั-รฺหฺ(ญิบรีล)จะลงมาในคืนนั้น โดยอนุมัติแห่งพระเจ้าของพวกเขาเนื่องจากกิจการทุกๆ สิ่ง คือนั้นมีความศานติจนกระทั่งรุ่งอรุณ” (สูเราะฮฺ อัล-กีอดรฺ : 4-5)

และในจำนวน(ความประเสริฐของคำคือนั้น) คือ อัลลอฮฺจะทรงให้อภัยโทษสำหรับผู้ที่ดำรงอิบาดะฮฺในคำคือนั้นด้วยเปี่ยม

ศรัทธาต่ออัลลอฮฺและหวังในความโปรดปรานและผลตอบแทนจากพระองค์ ดังที่ท่านอบู สุร็อยเราะฮฺ เราะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้เล่าว่า ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุ อะลัยฮิ วะสัลลัม ได้กล่าวว่า

«وَمَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ

ذَنْبِهِ» (البخاري برقم 2009 ومسلم برقم 759)

ความว่า "และผู้ที่ลุกขึ้น(อิบาดะฮฺ)ในค้ำคืนอัล-ก็อดรฺด้วยเปี่ยมศรัทธาต่ออัลลอฮฺ และหวังในความโปรดปรานและผลตอบแทนจากพระองค์ เขาจะได้รับการอภัยโทษจากบาปที่ผ่านมา" (บันทึกโดยอัล-บุคอรี : 2009 และมุสลิม : 759)

และแท้จริง ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุ อะลัยฮิ วะสัลลัม ได้ให้ข้อแนะนำแก่ท่านหญิงอาอิชะฮฺ เราะฎิยัลลอฮุอันฮา ในครั้งที่ท่านหญิงได้ถามท่านว่า ใ้ท่านเราะฮ์ลุลลอฮฺ หากฉันทราบว่าค้ำคืนใดเป็นค้ำคืนลัยละตุลก็อดรฺ ฉันควรอ่านดุอา้อะไรบ้าง ? ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุ อะลัยฮิ วะสัลลัม จึงตอบว่า เธอก็จงอ่าน(ดุอา้อ์)

«اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَفُوٌّ مُجِبُّ الْعَفْوِ فَاعْفُ عَنِّي» (الترمذي برقم 3513)

، وصححه الألباني في صحيح الترغيب والترهيب (3391)

ความว่า “ไฉ่องค์อภิบาลของฉันทน์ แท้จริงพระองค์เป็นผู้ที่ทรงให้อภัย พระองค์ชอบที่จะให้อภัย (บาปต่างๆ ของบ่าวของพระองค์) ดังนั้น ขอพระองค์โปรดประทานอภัยใน (บาปต่างๆ) ของข้าด้วยเถิด” (บันทึกโดยอัคร-ตริมิซีย์ 3513 ซัยคุอัล-อัลบานีย์ มีทัศนะว่า เศาะฮียะฮ์ ในหนังสือเศาะฮียะฮ์ อัคร-ตริมิบ วัด-ตริมิบ 3391)

มวลการสรรเสริญเป็นกรรมสิทธิ์ของอัลลอฮฺ ผู้ทรงเป็นพระผู้อภิบาลแห่งสากลโลก การสรรเสริญและความศานติของอัลลอฮฺจะมีแต่ท่านนบีมุหัมมัดของเรา บรรดาเครือญาติ ตลอดจนบรรดาเศาะหาบะฮ์ทั้งหลายของท่านด้วยเทอญ